

## Turismo y discriminación

27/09/2016

El turismo se ha convertido en un sector económico dinámico y en muchos países representa una vía hacia la prosperidad ya que es capaz de mejorar las condiciones de vida de millones de personas, indicó este martes el Secretario General de la ONU.

Con motivo del Día Mundial del Turismo, Ban Ki-moon abogó por el derecho de todas las personas a utilizar los servicios de esparcimiento y viajes en igualdad de condiciones.

Ban se refirió a los mil millones de personas con discapacidad en el mundo y dijo que éstas, junto a los niños y los ancianos necesitan condiciones especiales de acceso que no existen.

Aun con las tecnologías actuales, las personas con discapacidad visual, auditiva o motriz, o con deficiencias cognitivas, quedan excluidas de muchos destinos turísticos, apuntó.

En este contexto, instó a los inversionistas y autoridades del sector a tomar en cuenta a ese segmento de la población en sus políticas y estrategias de desarrollo del turismo.

Por su parte, el secretario general de la Organización Mundial del Turismo (OMT), Taleb Rifai, recordó que unos 1.200 millones de personas viajan cada año al extranjero.

Duración: 1'05"

Producción: Carla García

Narración: Jordi Trujols

Il s'agit d'un enregistrement radiophonique dans lequel la journaliste rapporte les propos du Secrétaire Général de l'ONU -Banki-Moon- à l'occasion de la journée mondiale du tourisme.

La journaliste nous rappelle tout d'abord que le secteur du tourisme est devenu un secteur économique dynamique qui contribue à l'enrichissement et l'amélioration des conditions de vie de nombreux pays. Ainsi lors de cette journée, Ban Ki-Moon a rappelé le droit de tous à voyager dans d'égales conditions. Ban a fait référence aux mille millions de personnes handicapées qui, comme les enfants et les personnes âgées ont besoin de conditions spéciales d'accès qui sont inexistantes. Malgré les technologies actuelles, les personnes présentant un handicap visuel, auditif, moteur ou des déficiences cognitives restent exclues de beaucoup de destinations touristiques. Dans ce contexte il a incité les investisseurs et autorités du secteur touristique à prendre en compte cette frange de la population dans ses politiques et stratégies de développement du tourisme. De son côté, le secrétaire générale de l'organisation mondiale du Tourisme, a rappelé que chaque année, 1.200 millions de personnes se rendent à l'étranger.

se ha convertido: est devenu  
con motivo de : à l'occasion de  
el desarrollo: le développement